



Organ: Nationalspråksnämnd
Tid: 24.10.2023 Klockan: 13:00 - 15:24
Plats: Mötesrum Trana, Y3, Vasa centralsjukhus

Närvarande:

Namn	Uppgift	Tilläggsinformation
Ala-Heikkilä Sari	ordförande	
Pääjärvi-Myllyaho Riitta	medlem	
Kaunismäki Tomi	medlem	
Sipinen Helinä	medlem	
Koskinen Sami	ersättare	
Kinnari Raimo O.	medlem	
Harju Jukka	medlem	

Frånvarande:

Lindberg Marja	medlem
Knuutti Teemu	medlem
Tuominen Juulia	medlem
Salovaara-Kero Anne	styrelsens ordf.
Mandell Irmeli	äldreråd
Kinnunen Marina	välfärdsområdets direktör

Övriga närvarande:

Helo Aaro	undomsfullmäktige	
Korpi Seppo	rådet för personer med funktionsnedsättning	
Hyvärinen Kosti	sakkunnig	På plats kl. 13.02 - 14.08
Jakobsson-Pada Linda	sakkunnig	På plats kl. 14.09 - 15.10
Berg Päivi	föredragande	
Hartman Tuula	sekreterare	

Paragrafer: 35 - 43



Protokollet har undertecknats och justerats elektroniskt. Underskriftens autentisering kan påvisas i välfärdsområdets ärendehanteringssystem.

Sari Ala-Heikkilä
Ordförande

Tuula Hartman
Sekreterare

Tomi Kaunismäki
Protokolljusterare

Raimo O. Kinnari
Protokolljusterare

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet: www.osterbottensvalfard.fi

Österbottens välfärdsområde / registratur
Sandviksgatan 2–6, 65130 Vasa
registrator@ovph.fi

Pohjanmaan hyvinvointialue / kirjaamo
Hietalahdenkatu 2–6, 65130 Vaasa
kirjaamo@ovph.fi



Organ: Nationalspråksnämnd
Tid: 24.10.2023 Klockan: 13:00 - 15:24
Plats: Mötesrum Trana, Y3, Vasa centralsjukhus

Ärendeförteckning:

Paragraf	Ärende	Sida
§ 35	Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsförhet	4
§ 36	Val av protokolljusterare	5
§ 37	Godkännande av sammanträdets arbetsordning	6
§ 38	Presentation av verksamhetsområdet för psykosocial service	7
§ 39	Tvåspråkigheten inom förvaltningen	8
§ 40	Nationalspråksnämndens möten år 2024	9
§ 41	Lägesöversikt över aktuella ärenden	10
§ 42	Övriga eventuella ärenden	11
§ 43	Sammanträdet avslutas	12



Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsförhet

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 35

Enligt 149 § i förvaltningsstadgan beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden.

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska man ange tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Enligt 158 § i förvaltningsstadgan ska ordföranden när han eller hon har öppnat sammanträdet konstatera vilka som är närvarande samt om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden (611/2021) är andra organ än fullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande öppnar sammanträdet.

Beslut:

Ordförande öppnade sammanträdet.



Val av protokolljusterare

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 36

Enligt 168 § i förvaltningsstadgan för Österbottens välfärdsområde justeras protokollet på det sätt som organet beslutat.

Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt.

Till protokolljusterare föreslås medlemmar i bokstavsordning från listan så att man alltid väljer de två följande förtroendevalda som står i tur att fungera som protokolljusterare.

Till protokolljusterare föreslås Tomi Kaunismäki och Raimo O. Kinnari.
Föreslås, att protokollet justeras elektroniskt.

Beslut:

Till protokolljusterare valdes Tomi Kaunismäki och Raimo O.Kinnari.



Godkännande av sammanträdet arbetsordning

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 37

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan för Österbottens välfärdsområde ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska man ange tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträdet, om inte särskilda skäl förhindrar detta.

Föreslås, att föredragningslistan godkänns som arbetsordning.

Beslut:

Föredragningslistan godkändes som arbetsordning.



Presentation av verksamhetsområdet för psykosocial service

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 38
1215/06.00.00/2023

Beredare Hyvärinen Kosti
Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 040 620 4823, fornamn.efternamn@ovph.fi

Nämnden får ta del av organisationens verksamhet inom respektive verksamhetsområde. Verksamhetsområdet för psykosocial service består av tre resultatområden: psykosocial service för barn och unga, psykosocial öppenvårds- och boendeservice för vuxna samt psykosocial service för vuxna/vårdavdelningar.

Verksamhetsområdesdirektör Kosti Hyvärinen ger nämnden en redogörelse för verksamhetsområdets tjänster, organisations- och personalstruktur samt för pågående utvecklingsåtgärder.

Ledningens förvaltningschef Berg Päivi

föreslår, att nationalspråksnämnden ska föra en diskussion i ärendet samt anteckna verksamhetsområdesdirektörens redogörelse för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom efter diskussion.

Distribution



Tvåspråkigheten inom förvaltningen

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 39
1352/00.01.01/2023

Beredare Jakobsson-Pada Linda
Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 040 649 2883, fornamn.efternamn@ovph.fi

Österbottens välfärdsområde är ett tvåspråkigt välfärdsområde och när man organiserar välfärdsområdets förvaltning och verksamhet, samt i välfärdsområdets kommunikation ska de svensk- och finskspråkiga medlemmarnas och serviceanvändarnas språkliga rättigheter beaktas.

I 29 § i språklagen (432/2003) bestäms om utarbetandet av organens kallelser till sammanträde, föredragningslistor och protokoll på både finska och svenska. I 34 § i lagen om välfärdsområden bestäms om information på finska och svenska.

Vid sammanträdet går förvaltningsdirektören Linda Jakobsson-Pada igenom, hur tvåspråkigheten syns i förvaltningen.

Ledningens förvaltningschef Berg Päivi

föreslår, att nationalspråksnämnden ska föra en diskussion i ärendet samt anteckna förvaltningsdirektörens redogörelse för kännedom.

Beslut:

Efter diskussionen antecknades ärendet för kännedom och dessutom framförde nämnden en önskan till styrelsen, om att utreda, att välfärdsområdets alla organs möten i framtiden tolkas till de båda inhemska språken.

Distribution



Nationalspråknämndens möten år 2024

Nationalspråknämnd 24.10.2023 § 40
1353/00.02.02.02/2023

Beredare Berg Päivi
Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 040 128 6234, fornamn.efternamn@ovph.fi
Följande mötestider föreslås för nämnden för år 2024

- Tisdag 30.1.2024 kl. 13-15,
Mötesplats: Vasa centralsjukhus, Y3, mötesrum Trana
- Tisdag 19.3.2024 kl. 13-15
Mötesplats: Vasa centralsjukhus, Y3, mötesrum Trana
- Tisdag 18.6.2024 kl. 13-15
Mötesplats: Vasa centralsjukhus, Y3, mötesrum Trana
- Tisdag 17.9.2024 kl. 13-15
Mötesplats: Vasa centralsjukhus, Y3, mötesrum Trana
- Tisdag 19.11.2024 kl. 13-15
Mötesplats: Vasa centralsjukhus, Y3, mötesrum Trana

Vid behov kan mötestidpunkten ändras. Enligt § 149 i förvaltningsstadgan ska ett sammanträde också hållas när organets ordförande anser det vara påkallat eller om en majoritet av ledamöterna i organet gör en framställning till ordföranden om att ett sammanträde ska hållas för behandling av ett angivet ärende. Ordföranden bestämmer då när sammanträdet hålls. Ordföranden kan av grundad anledning ställa in ett sammanträde.

Ledningens förvaltningschef Berg Päivi

föreslår att nämnden ska besluta godkänna de föreslagna datumen.

Beslut:

Förslaget godkändes och beslöts, att mötena i januari och mars hålls som distansmöten.

Distribution



Lägesöversikt över aktuella ärenden

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 41
1213/00.01.02/2023

Beredare Berg Päivi
Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 040128 6234, fornamn.efternamn@ovph.fi

Nationalspråknämnden ges en översikt över aktuella ärenden.

Ledningens förvaltningschef Berg Päivi

föreslår att nationalspråknämnden antecknar föredragandens översikt över aktuella frågor för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Distribution



Övriga eventuella ärenden

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 42

Enligt 161 § i Österbottens välfärdsområdes förvaltningsstadga avgörs ärendena vid ett sammanträde på föredragning av en tjänsteinnehavare. Enligt 160 § i förvaltningsstadgan kan organet om föredraganden föreslår eller om en ledamot framställer ett understött förslag med majoritetsbeslut ta upp till behandling ett ärende som inte nämns i kallelsen till sammanträde.

Under denna paragraf kan man exempelvis delge information, upplysa om ärenden, väcka motioner och ställa frågor.

Beslut:

Inga övriga ärenden.



Sammanträdet avslutas

Nationalspråksnämnd 24.10.2023 § 43

Sammanträdet avslutas.

Beslut:

Mötet avslutades kl. 15.24.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 35, § 36, § 37, § 38, § 39, § 41, § 42, § 43

Besvärsförbud

Eftersom ovan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan begäran om omprövning inte framställas eller välfärdsområdesbesvär anföras över beslutet enligt 141 § i lagen om välfärdsområden.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 40

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med beslutet kan skriftligt begära om omprövning. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och välfärdsområdesmedlemmarna.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till samkommunens registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje (3) dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En medlemskommun och kommunmedlem i samkommunens medlemskommun anses ha fått del av ett beslut sju (7) dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Behandlingen av omprövningen är kostnadsfritt.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos registraturen (kontaktuppgifter nedan).

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet, www.osterbottensvalfard.fi

Myndighet hos vilken omprövning begärs:

Österbottens välfärdsområde / styrelsen
Sandviksgatan 2-4
65130 Vasa
registrator@ovph.fi



Besöksadress: Sandviksgatan 6, X-huset, 1. vån. Öppethållningstid måndag-fredag kl. 9-14.